

INSTALLATION INSTRUCTION SHEET



<http://tg1d.vdo.com>

Disclaimer for installation of Continental TG1D *synthetic rubber* valve based TPMS sensor:

- Installation of TG1D rubber valve based TPMS sensor is only authorized for:
 - OEM validated and released rim fits, and**
 - Rims with a wall thickness at the valve hole between 1.8 and 5 mm with chamfer 45 degrees maximum.**
- Installation of TG1D rubber valve based TPMS sensor must be performed by trained and certified professional installers.
- Please visit our website <http://tg1d.vdo.com> for all the most current, detailed installation instructions. The procedure described in this document is an extract of the detailed installation instructions. Should there be a contradiction between this document and the detailed instructions, the detailed instructions available on our website have priority.
- The instructions below are provided for informational purposes exclusively for an OEM authorized dealership service center. For aftermarket service parts please visit our website: <http://tg1d.vdo.com>
- Failure to comply with all applicable installation instructions voids any warranty.

SPEED LIMITATION:

Maximum allowed vehicle speed with use of this sensor type is **limited to 180kph (110mph)**. This vehicle speed is allowed under the condition that the **tire/rim combination is within the range of 185/60R14 up to 285/50R24**.

- Strictly follow the safety speed limitations of the roadway and vehicle at all times.

SENSOR REMOVAL:

- Break both tire beads placing the tool diametrically opposite to the sensor.
- Seat the mounting/dismounting head onto the rim edge and position the valve 2 inches (5 cm) from the head. Do not allow any mounting tool between the head and the valve.
- Using the bead lever tool, lift the upper bead over the end of the head.
- Rotate the wheel until the entire upper bead is lifted from the rim.
- Repeat procedure for lower bead (steps 2 to 4).
- Remove the sensor housing from the valve by pressing and holding the clip to unlock and then pulling the sensor housing firmly to detach it from the valve stem.
- Remove the valve from the rim: Carefully cut off the valve bulb. Install the pull-in tool on the valve thread and rotate the valve 180°. Pull out the valve straight through (perpendicularly) the rim hole.

NOTE: If the pulling direction is not correct or the valve is not rotated, the valve stem metal notches may damage the rim hole walls.

SENSOR INSTALLATION:

Caution - important notes prior to installation:

- A new valve must be installed with each tire dismount
- The TG1D sensor must be installed to a TG1D valve only
- Valve shall be stored in a dry place and protected from direct sunlight at all times
- Valve shall be stored in the original sealed plastic bag
- Valve shall not be stored in the vicinity of solvents, fuels, lubricants, oils, other chemicals or equipment which release ozone or vapors, or any contaminants such as dust

Verify the production date marked in the valve and ensure that it is still within the maximum storage time, as follows.

The valve can be stored for maximum 36 months from production date under the following conditions:

- The storage temperature is between **-15°C and 25°C (5°F and 77°F)**

If valve is stored at a temperature lower than -10°C (14°F), valve installation performance is fully recovered after 3 days at 25°C (77°F).

The production date is interpreted by the **first four digits** of the valve (see picture); the first two are for year and the next two for week.

For example purposes only: a production date code 1141 means the valve was built in year 2011 in week 41. This valve is then good for installation until year 2014 and week 41 if stored between -15°C and 25°C (5°F and 77°F) prior to installation. Check your new valve prior to installation for the actual production date coding. The production date code does not influence valve stems that are already installed. Once a valve stem is installed, it is intended for use until the next tire service interval.

- Verify that the sensor housing is disassembled from the rubber valve previous to assembly. If sensor and valve are assembled, press and hold the clip to unlock, then pull the housing to detach it from the valve stem.
 - Spray the valve with water to reactivate the lubricant. Optionally, conventional tire lube can be applied to the valve.
 - Insert the valve in the rim hole and screw the pull-in tool on the valve thread.
 - Rotate the valve so the rib on the valve bulb is pointing toward the outside of the rim.
 - Pull the valve straight through (perpendicularly) to the rim hole until the valve bulb is in contact with the rim.
- Note: If the pulling direction is not correct and maintained, the force to seat the valve may be significantly higher and it may lead to an incorrect installation or valve damage.
- Attach the sensor housing to the valve stem.
 - Insert the housing in the notched metal roll pin
 - Note: If the valve was correctly oriented for the installation, the housing will be tangential to the rim drop well. If required, rotate the valve to correct the orientation using the pull-in tool.
 - Press and hold the sensor clip to unlock.
 - Insert the housing fully onto the valve stem and push firmly to reduce as much as possible the gap between the housing and the valve bulb.
 - Release the clip.
 - If needed, press and hold the clip to unlock again and push further to reduce the gap.
 - Firmly but carefully pull on the housing to check that the housing is correctly locked on the valve stem.

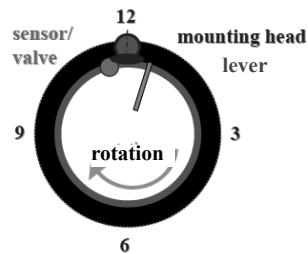
TIRE MOUNTING

- Seat the mounting/dismounting head onto the rim edge and position the sensor diametrically opposite to it.

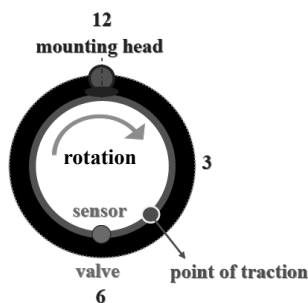
Note: Failure to position the sensor correctly may lead to sensor damage.

- Position edge of lower tire bead on top of the mounting/dismounting head.
- Rotate the wheel until the lower tire bead drops over the lip of the rim.
 - Do not allow any mounting tool between the sensor and the point of engagement of the tire.
 - The tire must never apply any force on the sensor or be trapped between the rim and the sensor.
- Repeat procedure for upper bead (steps 1 to 3).
- Inflate the tire.

- No mechanical force must be transmitted to the sensor by the air chuck.
- Inflate to the cold inflation pressure according to the vehicle placard.
- The air pressure must **never exceed 120 psi or the maximum inflation pressure on the tire sidewall**, whichever is lower.



Press and hold the sensor clip to unlock.



HOJA DE INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

<http://tg1d.vdo.com>

Exención de responsabilidad con respecto a la instalación del sensor TPMS con válvula *de goma sintética* TG1D de Continental:

- La instalación del sensor TPMS con válvula de goma TG1D solamente se autoriza para:
 - Accesorios para rin comercialmente disponibles y validados por el fabricante del equipo original y**
 - Rines con un espesor de pared en el agujero de la válvula de entre 1.8 y 5 mm, con una inclinación máxima de 45 grados.**
- El sensor TPMS con válvula de goma TG1D debe ser instalado por un instalador profesional capacitado y certificado.
- Visite nuestro sitio web <http://tg1d.vdo.com> para ver las instrucciones de instalación detalladas más recientes. El procedimiento descrito en este documento es un extracto de las instrucciones de instalación detalladas. Si hay alguna contradicción entre este documento y las instrucciones detalladas, las instrucciones detalladas que se encuentran en nuestro sitio web tienen prioridad.
- Las instrucciones siguientes se proporcionan para fines de información exclusivamente para un centro de servicio de concesionaria autorizado por el fabricante del equipo original. Para ver piezas de servicio para el mercado secundario, visite nuestro sitio web <http://tg1d.vdo.com>.
- Si no se cumple con todas las instrucciones de instalación correspondientes, se anula toda garantía.

LIMITACIONES DE VELOCIDAD:

La velocidad máxima permitida para el vehículo con un sensor de este tipo **se limita a 180 km/h (110 millas/h)**. Esta velocidad del vehículo se permite con la condición de que **la combinación de llanta y rin esté comprendida entre 185/60R14 y 285/50R24**.

- Siga estrictamente las limitaciones de velocidad segura del camino y del vehículo en todo momento.

EXTRACCIÓN DEL SENSOR:

- Desprenda ambos talones de la llanta colocando la herramienta en posición diametralmente opuesta al sensor.
- Asiente la cabeza de montaje/desmontaje en el borde del rin y posicione la válvula a 2 pulgadas (5 cm) de la cabeza. No coloque ninguna herramienta de montaje entre la cabeza y la válvula.
- Con la herramienta de apalancamiento, eleve el talón superior sobre el extremo de la cabeza.
- Gire la llanta hasta que salga todo el talón superior del rin.
- Repita el procedimiento para el talón inferior (pasos 2 a 4).
- Retire el alojamiento del sensor de la válvula presionando y sosteniendo el clip para desbloquearlo y luego jale el alojamiento del sensor firmemente para retirarlo del vástago de la válvula.
- Retire la válvula del rin. Corte cuidadosamente el bulbo de la válvula. Instale la herramienta de inserción en la rosca de la válvula y gire la válvula 180°. Jale la válvula en línea recta (perpendicular) por el orificio del rin.

NOTA: Si la dirección hacia la cual jala no es la correcta o no gira la válvula, las muescas de metal del vástago de la válvula podrían dañar las paredes del orificio del rin.

INSTALACIÓN DEL SENSOR:

Precaución – notas importantes previas a la instalación:

- Se debe instalar una válvula nueva con cada desmontaje de llanta
- El sensor TG1D solamente se debe instalar en una válvula TG1D
- La válvula se debe almacenar en un lugar seco y proteger de la luz directa del sol en todo momento
- La válvula se debe almacenar en la bolsa de plástico sellada original
- No almacene la válvula cerca de solventes, combustibles, lubricantes, aceites, otros químicos ni equipos que emitan ozono, vapores u otros contaminantes, como el polvo

Verifique la fecha de producción marcada en la válvula para asegurarse de que aún esté dentro del tiempo máximo de almacenamiento, de conformidad con lo siguiente.

La válvula se puede almacenar por un periodo máximo de 36 meses a partir de la fecha de producción, en las siguientes condiciones:

- La temperatura de almacenamiento está entre **-15 °C y 25 °C (5 °F y 77 °F)**

Si la válvula se almacena a menos de -10 °C (14 °F), el desempeño de instalación de la válvula se recupera completamente después de 3 días a 25 °C (77 °F).

La fecha de producción se interpreta por medio de los **cuatro primeros dígitos** de la válvula (ver imagen); los primeros dos son el año y los siguientes dos son la semana.

Sólo para fines de ejemplificación: el código de fecha de producción 1141 significa que la válvula se fabricó el año 2011, semana 41. Esta válvula se puede instalar hasta la semana 41 del año 2014 si se almacena entre -15 °C y 25 °C (5 °F y 77 °F) antes de la instalación. Revise el código de la fecha de producción de la válvula nueva antes de instalarla. El código de la fecha de producción no tiene ninguna influencia sobre los vástagos de válvula ya instalados. Una vez instalado el vástago de la válvula, está previsto su uso hasta el siguiente intervalo de servicio de las llantas.

- Verifique que el alojamiento del sensor haya sido desmontado de la válvula de goma antes del ensamblaje. Si el sensor y la válvula ya están armados, presión y sostenga el clip para desbloquearlo, y luego jale el alojamiento para retirarlo del vástago de la válvula.
 - Rocíe la válvula con agua para reactivar el lubricante. Opcionalmente, puede aplicar lubricante usual para llantas en la válvula.
 - Introduzca la válvula en el agujero del rin y atornille la herramienta de inserción en la rosca de la válvula.
 - Gire la válvula de modo que la costilla del bulbo de la válvula esté apuntando hacia el exterior del rin.
 - Jale la válvula en línea recta (perpendicular) al agujero del rin hasta que el bulbo de la válvula esté en contacto con el rin.
- Note: Si la dirección en la cual jala no es la correcta y no se mantiene, la fuerza para asentar la válvula podría ser significativamente mayor y podría conducir a una instalación incorrecta o dañar la válvula.
- Acople el alojamiento del sensor en el vástago de la válvula.
 - Introduzca el alojamiento en el pasador metálico con muesca.
 - Note: Si la válvula se orientó correctamente para la instalación, el alojamiento estará en posición tangencial a la cavidad para el rin. Si es necesario, gire la válvula con la herramienta de inserción para corregir la orientación.
 - Presione y mantenga presionado el clip del sensor para desbloquearlo.
 - Introduzca el alojamiento completamente en el vástago de la válvula y empuje firmemente para reducir lo más que pueda el espacio entre el alojamiento y el bulbo de la válvula.
 - Suelte el clip.
 - Si es necesario, presione el clip y manténgalo presionado para volver a desbloquearlo y empuje más para reducir el espacio.
 - Jale el alojamiento firme y cuidadosamente para verificar que está bloqueado correctamente en el vástago de la válvula.

MONTAJE DE LA LLANTA:

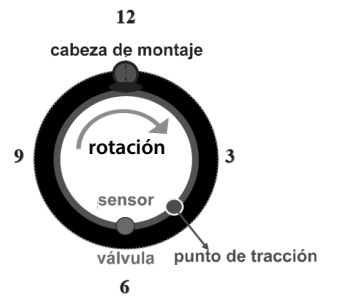
- Asiente la cabeza de montaje/desmontaje en la orilla del rin y coloque el sensor en posición diametralmente opuesta.

Note: La colocación incorrecta del sensor puede dañarlo.

- Coloque la orilla del talon inferior de la llanta arriba de la cabeza de montaje/desmontaje.
- Gire la rueda hasta que el talón inferior de la llanta pase el borde del rin y se asiente.
 - No coloque ninguna herramienta de montaje entre el sensor y el punto de acoplamiento de la llanta.
 - La llanta nunca debe aplicar fuerza sobre el sensor ni atorarse entre el rin y el sensor.
- Repita el procedimiento para el talón superior (pasos 1 a 3).
- Infle la llanta.
 - El mandril neumático no debe transmitir ninguna fuerza mecánica al sensor.
 - Infle a la presión de inflado en frío indicada en la placa de inflado del vehículo.
 - La presión de aire **nunca debe exceder 120 psi o la presión máxima de inflado indicada en el frente de la llanta**, la que sea más baja.



Presione y mantenga presionado el clip del sensor para desbloquearlo.



FEUILLET D’INSTRUCTIONS D’INSTALLATION

http://tg1d.vdo.com

Avis de non-responsabilité concernant l’installation du capteur SSPP de type valve TG1D en *caoutchouc synthétique* de Continental :

1) L’installation du capteur SSPP de type valve TG1D en caoutchouc est autorisée uniquement pour :

a. Le montage sur des jantes d’équipement d’origine validées et publiées, et

b. Les jantes dont l’épaisseur à l’orifice de la valve est de 1,8 à 5 mm, avec chanfrein maximal de 45 degrés.

2) L’installation du capteur SSPP de type valve TG1D en caoutchouc doit être effectuée par des techniciens professionnels formés et certifiés à cet effet.

3) Veuillez visiter notre site Web **http://tg1d.vdo.com** pour consulter les instructions d’installation détaillées les plus récentes. La procédure décrite dans le présent document est un extrait des instructions d’installation détaillées. En cas de contradiction entre ce document et les instructions détaillées, les instructions détaillées présentées sur notre site Web auront préséance.

4) Les instructions ci-dessous sont fournies exclusivement à titre informatif pour un centre de service de concessionnaire agréé en équipement d’origine. Pour les pièces de rechange du marché secondaire, veuillez visiter notre site Web à **http://tg1d.vdo.com**.

5) Le non-respect de toutes les instructions d’installation applicables aura pour effet d’annuler toute garantie.

LIMITE DE VITESSE :

La vitesse maximale permise pour un véhicule utilisant ce type de capteur est de **180 km/h (110 mi/h)**. Cette vitesse de véhicule est autorisée à condition que la **combinaison pneu/jante soit comprise dans la plage de dimensions 185/60R14 à 285/50R24**.

• Observer strictement et en tout temps les limites de vitesse sécuritaires en fonction de la route et du véhicule.

RETRAIT DU CAPTEUR :

1) Séparer les deux talons en plaçant l’outil de façon diamétralement opposée au capteur.

2) Caler la tête de montage/démontage sur le rebord de la jante et placer la valve à 5 cm (2 po) de la tête. Ne laisser aucun outil de montage entre la tête et la valve.

3) À l’aide du levier de talon, soulever le talon supérieur par-dessus l’extrémité de la tête.

4) Tourner la roue jusqu’à ce que tout le talon supérieur soit soulevé de la jante.

5) Répéter la procédure pour le talon inférieur (étapes 2 à 4).

6) Retirer le boîtier du capteur de la valve en pressant et en maintenant l’agrafe enfoncée pour le déverrouiller, puis tirer fermement sur le boîtier du capteur pour le dégager du corps de valve.

7) Retirer la valve de la jante : Couper prudemment le bulbe de valve. Installer l’outil d’insertion sur le filetage de la valve et tourner la valve de 180°. Tirer la valve directement (perpendiculairement) à travers le trou de la jante.

REMARQUE : Si le sens d’extraction n’est pas adéquat ou si la valve n’est pas tournée, les encoches métalliques du corps de valve pourraient endommager les parois du trou de la jante.

INSTALLATION DU CAPTEUR :

Mise en garde – remarques importantes à lire avant l’installation :

- Une nouvelle valve doit être installée à chaque démontage de pneu.
- Le capteur TG1D doit uniquement être installé sur une valve TG1D.
- La valve doit être entreposée dans un endroit sec et protégé de la lumière directe du soleil en tout temps.
- La valve doit être entreposée dans le sac de plastique scellé d’origine.
- La valve **ne** doit pas être entreposée à proximité de solvants, carburants, lubrifiants, huiles ou autres produits chimiques, ou d’équipements dégageant de l’ozone ou des vapeurs, ou de tout contaminant comme la poussière.

Vérifier la date de production marquée sur la valve et s’assurer que le temps d’entreposage maximal n’est pas dépassé, comme suit.

La valve peut être entreposée pendant un maximum de 36 mois à compter de la date de production dans les conditions suivantes :

- La température d’entreposage se situe entre **-15 °C et 25 °C (5 °F et 77 °F)**

Si la valve est entreposée à une température inférieure à -10 °C (14 °F), le rendement de l’installation sera entièrement rétabli après 3 jours à 25 °C (77 °F).

La date de production est interprétée par les **quatre premiers chiffres** de la valve (voir l’image); les deux premiers représentent l’année et les deux suivants la semaine.

À titre d’exemple seulement : Le code de date de production 1141 signifie que la valve a été fabriquée au cours de l’année 2011 dans la semaine 41. Cette valve est donc bonne pour l’installation jusqu’à l’année 2014, semaine 41, si elle est entreposée entre -15 °C et 25 °C (5 °F et 77 °F) avant l’installation. Vérifier le code de date de production de la nouvelle valve avant l’installation. Le code de date de production n’a pas d’incidence sur les corps de valve déjà installés. Une fois qu’un corps de valve est installé, il peut être utilisé jusqu’au prochain intervalle d’entretien des pneus.

- 1) Vérifier que le boîtier du capteur est démonté du corps de caoutchouc avant l’assemblage. Si le capteur et la valve sont assemblés, presser et maintenir l’agrafe enfoncée pour les déverrouiller, puis tirer sur le boîtier pour le dégager du corps de valve.
 - 2) Pulvériser de l’eau sur la valve pour réactiver le lubrifiant. Ou bien, appliquer du lubrifiant classique pour pneu sur la valve.
 - 3) Insérer la valve dans le trou de la jante et visser l’outil d’insertion sur le filetage de la valve.
 - 4) Tourner la valve de manière à ce que la nervure sur le bulbe de valve pointe vers l’extérieur de la jante.
 - 5) Tirer la valve directement à travers (perpendiculairement) le trou de la jante jusqu’à ce que le bulbe de valve fasse contact avec la jante.
- Remarque : Si l’insertion n’est pas adéquate et uniforme, la force nécessaire pour caler la valve pourrait être beaucoup plus élevée et entraîner une mauvaise installation ou des dommages à la valve.
- 6) Fixer le boîtier du capteur sur le corps de valve.

a. Insérer le boîtier dans la goupille cylindrique métallique avec encoches.

Remarque : Si la valve a été bien orientée pour l’installation, le boîtier sera tangentiel à la gorge de la base de jante. Au besoin, tourner la valve pour corriger l’orientation à l’aide de l’outil d’extraction.

b. Presser et maintenir l’agrafe du capteur enfoncée pour le déverrouiller.

c. Insérer complètement le boîtier sur le corps de valve et presser fermement pour réduire le plus possible l’écart entre le boîtier et le bulbe de valve.

d. Relâcher l’agrafe.

e. Au besoin, presser et maintenir l’agrafe du capteur enfoncée pour le déverrouiller de nouveau et appuyer davantage pour réduire l’écart.

f. En agissant avec prudence, tirer fermement sur le boîtier pour vérifier qu’il est correctement verrouillé sur le corps de valve.

MONTAGE DU PNEU :

1) Caler la tête de montage/démontage sur le rebord de la jante et placer le capteur diamétralement à l’opposé.

Remarque : À défaut d’être bien positionné, le capteur pourrait subir des dommages.

2) Placer le rebord du talon inférieur du pneu par-dessus la tête de montage/démontage.

3) Tourner la roue jusqu’à ce le talon inférieur du pneu s’abaisse sur la lèvres de la jante.

a. Ne laisser aucun outil de montage entre le capteur et le point d’engagement du pneu.

b. Le pneu ne doit jamais exercer de force sur le capteur ou être emprisonné entre la jante et le capteur.

4) Répéter la procédure pour le talon supérieur (étapes 1 à 3).

5) Gonfler le pneu.

a. Le mandrin à air ne doit transmettre aucune force mécanique au capteur.

b. Gonfler le pneu à la pression à froid indiquée sur la plaque-étiquette du véhicule.

c. La pression d’air ne doit **jamais dépasser 120 psi ou la pression de gonflage maximale indiquée sur le flanc du pneu**, la plus basse ayant préséance.

Continental

Tire Pressure Monitor System (“TPMS”) Sensor Assemblies

WARNING

These Tire Pressure Monitor System (“TPMS”) Sensor Assemblies are replacement or maintenance parts for motor vehicles that have a factory installed Tire Pressure Monitor System (“TPMS”) only. Failure to follow installation instructions may result in the failure of the motor vehicle Tire Pressure Monitor System (“TPMS”) Sensor to operate properly.

CAUTION

Each TPMS Sensor is designed and manufactured to operate in a specific motor vehicle make, model and year using the proper frequencies to communicate with the motor vehicle TPM System. Only install TPMS Sensors designated for your specific motor vehicle make, model and year. Improper TPMS installation or the use of unauthorized TPMS Sensors will cause the motor vehicle TPM System to fail to operate properly. Do not install TPMS Sensors in damaged wheels. Upon completion of installation, test the motor vehicle TPM System using procedures described in the original manufacturer’s service guide to confirm proper installation. If the TPM System fails to operate properly, check all installation procedures to ensure proper installation and retest. If the TPM System continues to fail to operate, immediately consult with an authorized motor vehicle dealership.

These TPMS sensor assemblies are designed and manufactured to operate in Original Equipment wheels and tires only. If Original Equipment wheels and/or tires are not used, the TPM System and the low tire inflation warning threshold of your vehicle’s TPM System may not function or may function incorrectly. If the Original Equipment wheels and/or tires are not used, it is the responsibility of the vehicle owner to ensure that the TPMS is working correctly. Refer to the Original Equipment manufacturer’s vehicle service guide for instructions including the warning threshold reset procedure and seek the assistance of an authorized vehicle dealer to ensure that the TPM System, including system compatibility with the non-Original Equipment wheels and/or tires, is working properly. The vehicle owner expressly assumes sole and complete responsibility for TPMS and vehicle function if Original Equipment wheels and tires are not used. Failure to ensure that the TPMS is working correctly can result in severe injury or death.

WARRANTY

Continental Automotive Systems, Inc. (“Continental”) warrants that the TPMS complies with Continental’s product specifications and shall be free from defects in workmanship and material for a period of twelve (12) months after the sale of product to the customer or 12,000 miles of use, whichever occurs first. In the event that within the above mentioned warranty period, Continental confirms that a product is defective; Continental will replace the product at no cost to customer. If it is determined that the product has been subject to accident, modification, misuse or abuse this warranty and the limited obligations hereunder will be void. THIS IS THE SOLE AND EXCLUSIVE WARRANTY AND LIABILITY TO CUSTOMER. CONTINENTAL EXPRESSLY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTY INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR PURPOSE OR OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES. UNDER NO CIRCUMSTANCES SHALL CONTINENTAL BE LIABLE TO CUSTOMER FOR ANY OTHER AMOUNTS INCLUDING LABOR CHARGES FOR INSTALLATION OF PRODUCTS NOR SHALL CONTINENTAL BE LIABLE UNDER ANY THEORY FOR ANY OTHER DAMAGES INCLUDING BUT NOT LIMITED TO DIRECT, INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES.

IMPORTANT WARRANTY INFORMATION

Professional Installer: When replacing an entire Sensor Assembly, please complete the following TPMS sensor warranty information giving one copy to the customer and send the duplicate copy to the indicated address.

CUSTOMER TPMS SENSOR INFORMATION CARD

(Please keep in motor vehicle glove box)

Professional Installer Name: _____

Place of Repair: _____

Address: _____

Phone: _____

Vehicle Owner Name: _____

Address: _____

Motor Vehicle: Make: _____ Model: _____ Year: _____

VIN Number: _____

TPMS Sensor Date of Installation: (M) _____ (D) _____ (Y) _____

TPMS Sensor Identification Number (ID): _____

Continental Automotive Systems, Inc.
6755 Snowdrift Road, Allentown, PA 18106 USA
Tel: 610 289 0488 Fax: 610 289 1766
E-Mail: salesupport-us@continental-corporation.com
Web: www.continental-corporation.com
Technical Support Tel: 610 289 1390
E-Mail: techsupport-us@continental-corporation.com <http://tg1d.vdo.com>

! **WARNING** Failure to complete and return TPMS Sensor Warranty information will make it difficult for Continental Automotive Systems, Inc. to contact you in the unlikely event the TPMS Sensor requires servicing.

IMPORTANT WARRANTY INFORMATION

TO ACTIVAR LA GARANTÍA, Please complete the following section and send to: TPMS Sensor Warranty Continental Automotive Systems, Inc. 6755 Snowdrift Road • Allentown, PA 18106 Attn: Customer Service

Professional Installer Name: _____

Place of Repair: _____

Address: _____

Phone: _____

Vehicle Owner Name: _____

Address: _____

Motor Vehicle: Make: _____ Model: _____ Year: _____

VIN Number: _____

TPMS Sensor Date of Installation: (M) _____ (D) _____ (Y) _____

TPMS Sensor Identification Number (ID): _____

Conjuntos del sensor del sistema de supervisión de la presión de neumáticos (TPMS)

ADVERTENCIA

Estos conjuntos del sensor del TPMS (sistema de supervisión de la presión de neumáticos) son repuestos o piezas de mantenimiento solamente de los vehículos que vienen con el TPMS instalado de fábrica. El incumplimiento de las instrucciones de instalación puede provocar fallas en el sensor del TPMS del vehículo e impedir que funcione adecuadamente.

PRECAUCIÓN

Cada sensor del TPMS está diseñado y fabricado para funcionar en vehículos de marca, modelo y año específicos con las frecuencias adecuadas para comunicarse con el sistema TPM del vehículo. Sólo instale los sensores del TPMS diseñados por la marca, el modelo y el año específicos de su vehículo. La instalación incorrecta del TPMS o el uso de sensores del TPMS no autorizados hará que el sistema TPM del vehículo no funcione correctamente. No instale los sensores del TPMS en neumáticos dañados. Después de finalizar la instalación, pruebe el sistema TPM del vehículo usando los procedimientos que se describen en la guía de mantenimiento del fabricante original para corroborar que haya realizado la instalación correctamente. Si el sistema TPM no funciona correctamente, verifique todos los procedimientos de instalación para asegurarse de haber realizado la instalación correctamente y vuelva a probarlo. Si el sistema TPM aún no funciona, consulte de inmediato a un distribuidor de vehículos autorizado.

Estos ensamblés del detector TPMS están diseñados y fabricados para operar únicamente en las ruedas y neumáticos del equipo original. Si no se usan los neumáticos o ruedas del equipooriginal, el TPMS y el umbral de advertencia para el inflado bajo de los neumáticos del TPMS de suvehículo podría no funcionar o hacerlo de forma incorrecta. Si no se usan las ruedas o neumáticosdel equipo original, es responsabilidad del propietario del vehículo garantizar que el TPMSfuncione de manera correcta. Consulte la guía de servicio del vehículo del fabricante del equipooriginal para conocer las instrucciones que incluyen el procedimiento de reajuste de umbral deadvertencia, además de buscar apoyo de un distribuidor autorizado del vehículo para garantizarque el TPMS, incluyendo la compatibilidad del sistema con las ruedas o neumáticos del equipono original, funcione de manera apropiada. El propietario del vehículo asume explícitamente la responsabilidad única y completa para el TPMS y el funcionamiento del vehículo si no se usan los neumáticos o ruedas del equipo original. Si no se asegura que el TPMS funcione de manera correcta se pueden provocar lesiones graves o incluso la muerte.

GARANTÍA

Continental Automotive Systems, Inc. (“Continental”) garantiza que el TPMS cumple con las especificaciones del producto del Continental y que no presentará defectos en la mano de obra ni en los materiales durante un periodo de doce (12) meses después de la fecha de venta del producto al cliente o 12,000 millas de uso, lo que ocurra primero. En el caso que durante el período de garantía mencionado, Continental confirme que un producto es defectuoso, reemplazará el producto sin costo alguno para el cliente. Si se determina que el producto sufrió un accidente, fue modificado, utilizado inadecuadamente o sometido a abuso, esta garantía y las obligaciones limitadas descritas en este documento serán nulas. ESTA ES LA ÚNICA Y EXCLUSIVA GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD ANTE EL CLIENTE. CONTINENTAL RENUNCIA EN FORMA EXPRESA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN, IDONEIDAD PARA UN FIN U OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS. EN NINGUNA CIRCUNSTANCIA CONTINENTAL SERÁ RESPONSABLE ANTE EL CLIENTE DE NINGÚN OTRO MONTO, INCLUIDOS LOS CARGOS POR MANO DE OBRA PARA LA INSTALACIÓN O REINSTALACIÓN DE PRODUCTOS, NI SERÁ RESPONSABLE DE ACUERDO CON NINGUNA TEORÍA POR OTROS DAÑOS,INCLUIDOS, ENTRE OTROS, DAÑOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ESPECIALES, RESULTANTES E INCIDENTALES.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA GARANTÍA

Instalador profesional: al reemplazar un conjunto de sensores completo, proporcione la siguiente información sobre la garantía del sensor del TPMS, entregue una copia al cliente y envíe el duplicado a la dirección especificada.

TARJETA DE INFORMACIÓN SOBRE EL SENSOR DEL TPMS DEL CLIENTE
(Conserve en la guantera del vehículo)

Nombre del instalador profesional: _____

Lugar de reparación: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nombre del propietario del vehículo: _____

Dirección: _____

Vehículo: Marca: _____ Modelo: _____ Año: _____

Número de VIN: _____

Fecha de instalación del sensor del TPMS: (M) _____ (D) _____ (A) _____

Número de identificación (ID) del sensor del TPMS: _____

Continental Automotive Systems, Inc.
6755 Snowdrift Road, Allentown, PA 18106 Estados Unidos
Tel: 610 289 0488 Fax: 610 289 1766
Correo electrónico: salesupport-us@continental-corporation.com
Sitio Web: www.continental-corporation.com
Asistencia técnica Tel: 610 289 1390
Correo electrónico: techsupport-us@continental-corporation.com <http://tg1d.vdo.com>

! **ADVERTENCIA** Si no completa y devuelve la información sobre la garantía del sensor del TPMS, Continental Automotive Systems, Inc. no podrá comunicarse con usted en el caso improbable de que el sensor del TPMS requiera mantenimiento.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA GARANTÍA

PARA ACTIVAR LA GARANTÍA, complete la siguiente sección y envíela a: TPMS Sensor Warranty Continental Automotive Systems, Inc. 6755 Snowdrift Road • Allentown, PA 18106 USA Attn: Customer Service

Nombre del instalador profesional: _____

Lugar de reparación: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

Nombre del propietario del vehículo: _____

Dirección: _____

Vehículo: Marca: _____ Modelo: _____ Año: _____

Número de VIN: _____

Fecha de instalación del sensor del TPMS: (M) _____ (D) _____ (A) _____

Número de identificación (ID) del sensor del TPMS: _____

Montage du capteur du système de surveillance de pression des pneus (« SSPP »)

AVERTISSEMENT

Ces capteurs du système de surveillance de pression des pneus (« SSPP ») sont des pièces de rechange ou d’entretien pour les véhicules ayant un système de surveillance de pression des pneus (« SSPP ») installé en usine uniquement. Le non-respect des directives d’installation peut empêcher le capteur du système de surveillance de pression des pneus (« SSPP ») du véhicule de fonctionner correctement.

MISE EN GARDE

Chaque capteur SSPP est conçu et fabriqué pour fonctionner sur une marque, un modèle et une année de véhicule précis au moyen des fréquences adéquates pour communiquer avec le système SPP du véhicule. Installer uniquement les capteurs SSPP désignés pour la marque, le modèle et l’année de votre véhicule. Une mauvaise installation du SSPP ou l’utilisation non autorisée des capteurs SSPP empêcheront le système SPP du véhicule de fonctionner correctement. Ne pas installer des capteurs SSPP sur des roues endommagées. Après avoir terminé l’installation, vérifier le système SPP du véhicule en suivant les procédures décrites dans le guide d’entretien du fabricant original pour confirmer que l’installation a été exécutée correctement. Si le système SPP ne fonctionne pas correctement, vérifier toutes les procédures d’installation pour s’assurer que l’installation a été exécutée correctement et vérifier à nouveau. Si le système SPP ne fonctionne toujours pas, consulter immédiatement un concessionnaire autorisé.

Les capteurs du système de surveillance de la pression des pneus (SSPP) sont conçus et fabriqués pour fonctionner dans des ensembles roues et pneus d’équipement d’origine seulement. Si vous n’utilisez pas les jantes et les pneus d’origine, l’avertisseur du seuil de basse pression des pneus du SSPP de votre véhicule pourrait ne pas fonctionner ou fonctionner incorrectement. Si les jantes ou les pneus d’origine ne sont pas utilisés, il est de la responsabilité du propriétaire du véhicule de s’assurer que le SSPP fonctionne correctement. Reportez-vous au guide de réparation du fabricant d’équipement d’origine pour obtenir des directives d’installation, incluant la procédure de réinitialisation du seuil d’avertissement, et demandez l’aide d’un concessionnaire agréé pour vous assurer que l’équipement non d’origine (jantes ou pneus), fonctionne correctement. Le propriétaire du véhicule assume la seule et entière responsabilité du bon fonctionnement du SSPP et de la valve advenant l’utilisation de jantes ou de pneus non d’origine. À défaut de vous assurer que le SSPP fonctionne correctement, il peut en résulter des blessures graves, voire mortelles.

GARANTIE

Continental Automotive Systems, Inc. (“Continental”) garantit que le SSPP est conforme aux spécifications du produit et demeurera exempt de tout défaut de main-d’oeuvre et de matériel pendant une période de douze (12) mois suivant la vente du produit au client, ou pour 19.300 kilomètres, selon la première échéance. Dans l’éventualité que Continental confirme que le produit est défectueux pendant la période de garantie susmentionnée, Continental remplacera le produit exempt de frais pour les client. S’il est déterminé que le produit a fait l’objet d’un bris en raison d’un accident, d’un modification, d’un mauvais usage ou d’abus, cette garantie et les obligations limitées énoncées ci-après seront considérées comme nulles et non avenues. CECI EST LA SEULE ET EXCLUSIVE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ ENVERS LE CLIENT. CONTINENTAL DÉCLINE EXPRESSÉ-MENT TOUTE AUTRE GARANTIE, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D’APTITUDE À L’EMPLOI, OU TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE OU FORMELLE. EN AUCUNE CIRCONSTANCE CONTINENTAL NE POURRA ÊTRE TENUE RESPONSABLE ENVERS LE CLIENT POUR TOUT AUTRE MONTANT, INCLUANT LES FRAIS DE MAIN-D’OEUVRE POUR L’INSTALLATION OU LA REINSTALLATION DE PRODUITS. CONTINENTAL NE POURRA NON PLUS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE TOUTE CAUSALITÉ RELATIVE À TOUT AUTRE DOMMAGE, INCLUANT, MAIS SANS S’Y LIMITER, LES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS, SPÉCIAUX, IMMATÉRIELS ET ACCESSOIRES.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA GARANTIE

Installeur professionnel: lors du remplacement d’un montage de capteur complet, veuillez remplir les renseignements de garantie du capteur SSPP suivants en remettant une copie au client et en envoyant l’autre à l’adresse indiquée.

FICHE DE RENSEIGNEMENTS DU CAPTEUR SSPP DU CLIENT
(Veuillez garder dans le core à gants du véhicule)

Nom de l’installateur professionnel: _____

Lieu de la réparation: _____

Adresse: _____

Tél: _____

Nom du propriétaire du véhicule: _____

Adresse: _____

Véhicule: Marque: _____ Modèle: _____ Année: _____

VIN: _____

Date d’installation du capteur SMPP: (M) _____ (J) _____ (A) _____

Identification du capteur SSPP (ID): _____

Continental Automotive Systems, Inc.
6755 Snowdrift Road, Allentown, PA 18106 USA
Tel: 610 289 0488 Fax: 610 289 1766
Courriel: salesupport-us@continental-corporation.com
Web: www.continental-corporation.com
Soutien technique Tél: 610 289 1390
Courriel: techsupport-us@continental-corporation.com <http://tg1d.vdo.com>

! **AVERTISSEMENT** Il sera dicile pour Continental Automotive Systems, Inc. de communiquer avec vous dans le cas peu probable où le capteur SSPP nécessiterait un entretien si vous ne remplissez pas les renseignements de garantie du capteur SSPP.

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS SUR LA GARANTIE

POUR ACTIVER LA GARANTIE, veuillez remplir la section suivante et l’envoyer à: TPMS Sensor Warranty Continental Automotive Systems, Inc. 6755 Snowdrift Road • Allentown, PA 18106 USA Attn: Customer Service

Nom de l’installateur professionnel: _____

Lieu de la réparation: _____

Adresse: _____

Tél: _____

Nom du propriétaire du véhicule: _____

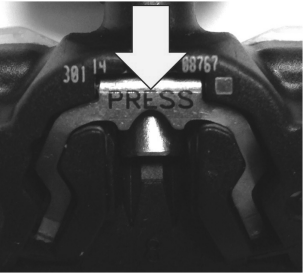
Adresse: _____

Véhicule: Marque: _____ Modèle: _____ Année: _____

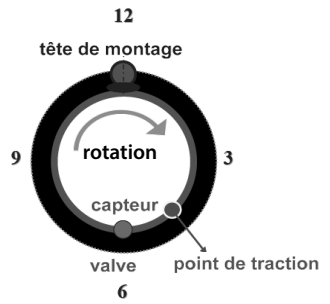
VIN: _____

Date d’installation du capteur SMPP: (M) _____ (J) _____ (A) _____

Identification du capteur SSPP (ID): _____



Presser et maintenir l’agrafe du capteur enfoncée pour le déverrouiller.



Pièce n° V05204TG1D | 11.2015 | Français © 2015
Continental Automotive Systems, Inc.